

Porównanie tłumaczeń Powtórzonego 15:2

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A to jest sposób umorzenia długów: Każdy wierzyciel umorzy pożyczkę,* której udzielił bliźniemu; nie będziesz jej ściągał ze swojego bliźniego** i swojego brata, gdyż obwołano umorzenie długów dla JAHWE.*** ¹⁾²⁾³⁾

¹⁾ pożyczka, הַשְׁכָּנָה (maszszeh), hl.

²⁾ ze swojego bliźniego : brak w G.

³⁾ dla JHWH, הַיְהוָה , lub: ze względu na JHWH, por. G : ἄφεσις κυρίου τῷ θεῷ σου.